



ملاحظات إرشادية لطلب شهادة الشرطة

تنطبق هذه الملاحظات على المتقدمين ممن يرغبون في الحصول على تأشيرة هجرة الى أستراليا أو كندا أو نيوزلندا أو جنوب إفريقيا أو الولايات المتحدة الأمريكية

كم من الوقت تستغرق شهادة الشرطة حتى أحصل عليها؟

قد يختلف هذا الأمر، فهناك عدد من العوامل التي قد تحتاج إلى أخذها بعين الاعتبار في خطتك.

على الرغم من أننا نوفر خدمة خلال يومين وخدمة خلال ١٠ أيام بتكاليف مختلفة لمساعدتك على الإيفاء بمتطلباتك الخاصة، يرجى الانتباه إلى أن هذه الأيام هي أيام العمل التشغيلية التي نحتاجها للتعامل مع طلبك في أنظمتنا ولا تشمل هذه الأيام عطلات نهاية الأسبوع أو الاجازات البنكية أو الفترة البريدية اللازمة للاستلام والإرسال.

يرجى إضافة عدة أيام أخرى إلى خطتك. اترك وقتًا كبيرًا لإرسال الطلب إلينا ثم الحصول عليه مرة أخرى، أو يمكنك اختيار ساع أو خدمة بريدية أسرع و/أو أكثر أمانًا. للمزيد من المعلومات حول خدمات التوصيل، يرجى مراجعة قسم الأسئلة المطروحة عادة.

أمثلة على الوقت: بالنسبة لطلب يتم إرساله ببريد الدرجة الأولى في المملكة المتحدة مع **الخدمة الفائقة**، يرجى السماح بـ ٣ أيام عمل لإرساله إلينا و ٣ أيام عمل لإرجاع الطلب، أي إجمالي ٨ أيام عمل حتى تحصل على شهادة الشرطة الخاصة بك. وهذا إذا سار كل شيء بسلاسة وعلى ما يرام وفقًا للخطة وإذا كانت الخدمة البريدية جيدة ولا توجد أخطاء في طلبك ولا توجد عطلات بنكية وما إلى ذلك من أسباب.

بالنسبة للخدمة العادية التي يتم إرسال الطلب فيها ببريد الدرجة الأولى في المملكة المتحدة، من المهم أن تدرك أنه بإضافة عطلات نهاية الأسبوع وأيام التعطيل عن العمل، قد يستغرق الأمر ٢٠ يومًا حتى تحصل على شهادة الشرطة الخاصة بك.

يرجى الانتباه -

- هذه أوقات إرشادية ولا يمكن ضمانها؛
- إننا لا نضمن أوقات الخدمة البريدية؛
- وبالنسبة للأوقات البريدية من دول أخرى، يرجى ترك فترة أطول بكثير حتى نتلقى طلبك ونعيده إليك؛
- وإذا كانت لديك أية طلبات ملحة، فيرجى الاتصال بنا أولاً حتى تتمكن من تقديم النصح لك بخصوص الخيارات الممكنة الأخرى لمساعدتك في خطتك.

سيحصل مقدمو الطلبات ممن يخدمون أو سبق لهم الخدمة في الخدمات المسلحة للمملكة المتحدة، أو أبن أو أبنة أو أي شخص يعتمد على نفقة أحد أفراد خدموا أو يخدمون في الخدمات المسلحة في المملكة المتحدة، أو أي شخص مدني خضع للنظام العسكري على شهادات الشرطة الخاصة بهم مع المعلومات التي تم الكشف عنها التي يوفرها مكتب خدمات الشرطة الجنائية (Service Police Crime Bureau).

ملاحظة: تتغير استمارات الطلب من حين لآخر. إذا حصلت على هذه الاستمارة قبل تقديمك الطلب ببعض الوقت، يرجى التحقق من أنها لا تزال تمثل الإصدار الذي يجب استخدامه عندما تكون مستعدًا لتقديم الطلب.

يقدم مكتب السجلات الجنائية لاتحاد كبار ضباط الشرطة - (The Association of Chief Police Officers Criminal Records Office-ACRO)

الخدمة العادية:

للحصول على شهادة الشرطة خلال ١٠ أيام عمل (باستثناء أيام الاستلام والإرسال).

الخدمة الفائقة:

إذا كنت بحاجة للحصول على شهادة الشرطة فورًا، فستحصل عليها بموجب الخدمة الفائقة خلال يومي عمل (باستثناء أيام الاستلام والإرسال).

إذا كنت متورطًا في إجراءات جنائية وشبكة الحوادث/معلقة، فإن تكون مؤهلاً للخدمة الفائقة.

النسخ الإضافية:

إذا كنت تحتاج أن تحصل على أكثر من نسخة من شهادة الشرطة، فيرجى دفع ٥ جنيهات إسترليني لكل نسخة إضافية وقت تقديم الطلب الأصلي. فقد تستلزم الطلبات اللاحقة للحصول على مزيد من النسخ تقديم استمارة طلب جديدة ودفع رسوم جديدة.

الرسوم (بالجنيه الإسترليني):

- الخدمة العادية - ٣٥ جنيه إسترليني (١٠ أيام عمل)
- الخدمة الفائقة - ٧٠ جنيه إسترليني (يوما عمل)
- النسخ الإضافية - ٥ جنيه إسترليني لكل نسخة

يجب الدفع بواسطة شيك بنكي بالمملكة المتحدة أو حوالة بريدية بالمملكة المتحدة أو حوالة بنكية (راجع قسم الأسئلة المطروحة عادة).

يجب الدفع لصالح HPA

Hampshire Police Authority هيئة شرطة هامبشاير).

إذا لم يتم تخليص دفعتك، فسيتم اعتبار شهادة الشرطة الخاصة بك ملغية وسيتم إخطار السفارة/المفوضية السامية المعنية.

سيقوم اتحاد كبار ضباط الشرطة (ACRO) بإجراء أعمال موسعة لإثبات الأصالة، بما في ذلك البحث في العديد من قواعد البيانات المختلفة.



قد تؤخر العوامل التالية من التعامل مع طلب شهادة الشرطة:

- تقديم معلومات غير مكتملة (يجب إكمال جميع أقسام استمارة الطلب على النحو المطلوب وتقديم جميع المستندات المحددة)؛
- عدم القدرة على إثبات عنوانك الحالي؛
- عدم إرفاق المبلغ الصحيح (بالجنية الإسترليني في المملكة المتحدة) أو رفض الدفع من قبل البنك الخاص بنا؛
- أن تكون متورطاً في إجراءات جنائية وشبكة الحوادث/قائمة وقت التقدم للحصول على شهادة الشرطة؛
- حادثة ما خارج سيطرة اتحاد كبار ضباط الشرطة (ACRO)، مثل الاضرابات البريدية أو تعطل أنظمة الكمبيوتر؛
- الحاجة إلى البحث في قواعد بيانات الشرطة القديمة.

لتخفيض مخاطر وقوع الأخطاء، لقد طور اتحاد كبار ضباط الشرطة (ACRO) إجراءات إدارية وإجراءات وقائية بما في ذلك الحق في الاستئناف وإجراءات رسمية لتسوية الخلافات. ينبغي عليك الاتصال باتحاد كبار ضباط الشرطة (ACRO) إذا كنت تعترض على محتويات شهادة الشرطة الخاصة بك (راجع تفاصيل الاتصال الموجودة أدناه ناحية اليمين).

سيبدأ اتحاد كبار ضباط الشرطة (ACRO) في إجراءات تسوية الخلافات الرسمية إذا كان هناك خطأ مزعوم بمعلومات السجل الجنائي بشهادة الشرطة الخاصة بك، بما في ذلك:

- الهوية المعترض عليها (السجل بأكمله غير صحيح)؛
- الدقة (نعم، إن هذا أنا ولكن بعض التفاصيل غير صحيحة)؛
- الصلة بالموضوع (لماذا هذا الشيء في الشهادة؟).

إذا حدث خطأ نتيجة لخط اليد غير المقروء، فسيتم إصدار شهادة شرطة جديدة بمبلغ ١٠ جنيهات إسترليني.

إثبات الهوية:

يتطلب اتحاد كبار ضباط الشرطة (ACRO) الحصول على نسخة من صفحات وصف جواز سفرك وصورتك الفوتوغرافية وتاريخ انتهاء جواز سفرك.

ملاحظة - سيكون الاسم الظاهر على شهادة الشرطة نفس الاسم الظاهر على جواز سفرك.

يرجى تقديم نموذجين من المراسلات لا يزيد تاريخهما عن ٦ أشهر لتأكيد عنوانك الحالي، مثل فواتير المرافق كفاتورة الهاتف أو الغاز أو الكهرباء أو كشف الحساب البنكي.

لا ترسل المستندات الأصلية، إذ أنه لن يتم إرجاعها إليك.

تحتاج إلى تقديم تأكيد لعنوان سكنك الحالي مع قائمة بالعناوين السابقة للأعوام الخمسة الأخيرة.

العنوان البريدي:

سيتم التعامل مع الطلب المعبأ وإرسال النتائج مباشرة إلى عنوانك الحالي كما هو موضح على استمارة الطلب أو إلى عنوان آخر (العنوان البريدي) وفقاً إلى ما طلبته منّا. لمعرفة الطرق البريدية، يرجى الرجوع إلى قسم الأسئلة المطروحة عادة.

الصور الفوتوغرافية:

يرجى إرفاق صورة فوتوغرافية حديثة بالألوان وبحجم جواز السفر (٤٥ x ٣٥ ملم). حيث سيتم مسحها ضوئياً لوضعها على شهادة الشرطة الخاصة بك.

(للحصول على إرشادات، يرجى الرجوع إلى دليل خدمة الهوية وجوازات السفر الخاص بوزارة الداخلية المتعلق بصور جوازات السفر الفوتوغرافية "Home Office Identity and Passport Service Guide" أو انقر هنا).

يجب أن يقوم الشخص المدرج اسمه في صفحة التصديق على الصورة الفوتوغرافية في استمارة الطلب بالتوقيع على ظهر صورتك الفوتوغرافية.

ويكون هذا الشخص شخصاً ما غيرك أنت أو زوجك/زوجتك أو أحد أفراد العائلة الذي يمكنه تأكيد هويتك ويكون على معرفة بك لمدة عامين على الأقل. يجب أن يقوم الفرد الذي تختاره بما يلي:

- إكمال الإقرار الموجود باستمارة الطلب والتوقيع عليه.
- كتابة "I certify this to be a true likeness of (your full name)" على ظهر صورتك /أشهد بأن هذه صورة حقيقية لـ (اسمك بالكامل)" على ظهر صورتك الفوتوغرافية التي ينبغي التوقيع عليها وتاريخها بواسطته.

الإقرار:

قبل التوقيع على الإقرار، يجب التأكد من أن جميع المعلومات الواردة في استمارة طلبك صحيحة ودقيقة.

يرجى الانتباه إلى أن التوقيع على الإقرار يسمح لاتحاد كبار ضباط الشرطة (ACRO) بمشاركة أية معلومات لتمكين اتخاذ قرار بشأن طلب الهجرة الخاص بك وتحديث أنظمة الشرطة عند الحاجة.

يجب إرسال استمارة طلبك المملوءة وإثبات هويتك وصورتك الفوتوغرافية ومدفوعاتك إلى:

ACRO, PO Box 481, Fareham, Hampshire, PO14 9FS (UK)

للاستعلام بخصوص إكمال هذا الاستمارة، يرجى الاتصال باتحاد كبار ضباط الشرطة (ACRO) على رقم ١٣ ٩٩٩ ٠٨٤٥ ٦٠ خلال ساعات عمل المكتب (من ٨:٣٠ إلى ١٦:٣٠) من يوم الاثنين إلى الجمعة أو عبر البريد الإلكتروني على العنوان:

customer.services@acro.pnn.police.uk

ينبغي على المتصلين الدوليين من خارج المملكة المتحدة الاتصال على رقم ٠٠ (٤٤) ١٩٦٢ ٨٧١١١١ خلال الأوقات الموضحة أعلاه مع مراعاة توقيت المملكة المتحدة.

للحصول على المزيد من المعلومات، يرجى قراءة قسم الأسئلة المطروحة عادة.

سيتم إتلاف جميع المستندات التي تشير إلى شهادة الشرطة الخاصة بك، بما في ذلك استمارة طلبك ومستندات هويتك، بعد ٣ أشهر.

تقدم شهادة الشرطة للغرض المحدد والمتفق عليه وهو الحصول على شهادة من القنصلية لأغراض الهجرة. حافظ على سرية هذه المعلومات وحمايتها من الضياع أو الوصول غير المصرح به.



استمارة طلب شهادة الشرطة

يجب إكمال استمارة الطلب هذا باللغة الإنجليزية باستخدام الأحرف الكبيرة.

	Mr	Mrs	Miss	Ms	Other	
	السيد	السيدة	الآنسة	السيدة	غير ذلك	(please specify) (يرجى التحديد)
						Title/اللقب:
						Surname/أسم العائلة:
						Forename(s) الاسم (الأسماء) الأول:
<input type="checkbox"/> ذكر/Male <input type="checkbox"/> أنثى/Female						Sex/الجنس:

Any other names by which you have been known (including maiden name, all married names, names prior to or after change by Deed Poll) Please tick if not applicable

أية أسماء أخرى تعرف بها (بما في ذلك اسم ما قبل الزواج وجميع الأسماء الزوجية والأسماء قبل أو بعد التغيير الرسمي من طرف واحد) يرجى وضع علامة إذا لم يكن ذلك منطبقاً عليك

Forename(s)/الاسم (الأسماء) الأول	Surname/أسم العائلة

	Date of Birth (dd/mm/yyyy)/تاريخ الميلاد (يوم/شهر/سنة):
Country/البلد:	Place of Birth-Town/محل الميلاد-المدينة:
Nationality (include all): <i>If you have more than one Nationality and you require details of all Nationalities included on your Police Certificate, you must include details from the relevant passports to support your claims.</i> الجنسية (يرجى إرفاقها كلها): <i>إذا كانت لديك أكثر من جنسية واحدة وتحتاج إلى شمل تفاصيل كل الجنسيات في شهادة الشرطة الخاصة بك، فيجب أن ترفق التفاصيل من جوازات السفر المعنية لدعم مطالبك.</i>	
Passport Number/رقم جواز السفر:	
Issuing Country/بلد الإصدار:	

Country for which you require the Police Certificate البلد التي تحتاج الحصول على شهادة الشرطة لها:	
<input type="checkbox"/> South Africa/جنوب إفريقيا	<input type="checkbox"/> Australia/أستراليا
<input type="checkbox"/> United States of America/الولايات المتحدة	<input type="checkbox"/> Canada/كندا
	<input type="checkbox"/> New Zealand/نيوزلندا
Date of travel if known/تاريخ السفر إذا كان معروفاً:	



Current Address Please ensure that your address is written accurately. العنوان الحالي: يرجى التأكد من كتابة عنوانك بدقة.	
Postcode/الرمز البريدي:	
Have you lived at this address for 5 years or more? If No, please provide details of your previous address(es) for the last 5 years (including dates) on the continuation sheet provided. هل عشت في هذا العنوان لمدة ٥ أعوام أو أكثر؟ إذا كانت الإجابة هي لا، فيرجى تقديم تفاصيل عنوانك (عناوينك) السابقة خلال آخر ٥ أعوام (بما في ذلك التواريخ) على ورقة التكملة المرفقة.	
<input type="checkbox"/> لا/No	<input type="checkbox"/> نعم/Yes

Postal Address for the return of your Police Certificate (If different from current) (Please ensure you include c/o, Department or Case Reference Numbers when using this facility) العنوان البريدي لإرجاع شهادة الشرطة الخاصة بك: (إذا كان مختلفًا عن العنوان الحالي) (يرجى التأكد من أن تشمل، لعناية: القسم أو الأرقام المرجعية للفضية عند استخدام هذه الطريقة)	
Postcode/الرمز البريدي:	

Contact Details (please include international dialling codes where appropriate) تفاصيل الاتصال (يرجى شمل رموز الاتصال الدولية عند الحاجة لذلك):		
Work العمل:	Mobile المحمول:	Home المنزل:
Email Address عنوان البريد الإلكتروني:		

<input type="checkbox"/> لا/No	<input type="checkbox"/> نعم/Yes	Have you ever been arrested or dealt with by way of Caution/Warning/Reprimand, or been convicted of a criminal /offence in the United Kingdom? If YES please provide details on the continuation sheet. هل سبق أن تم القبض عليك أو تم التعامل معك بطريقة الإنذار/تحذير/تنبيه أو تم اتهامك في جرم جنائي بالمملكة المتحدة؟ إذا كانت الإجابة بنعم، فيرجى تقديم التفاصيل في ورقة التكملة.
<input type="checkbox"/> لا/No	<input type="checkbox"/> نعم/Yes	Are you the subject of outstanding criminal proceedings? هل أنت متورط في إجراءات جنائية ما زالت معلقة؟
<input type="checkbox"/> لا/No	<input type="checkbox"/> نعم/Yes	Are you a serving, ex-serving or a dependant of a serving or ex-serving member of the United Kingdom Armed Services (or a civilian that has been subject to United Kingdom Armed Services law)? هل تخدم أو سبق لك الخدمة في الخدمات المسلحة للمملكة المتحدة أو ابنا أو ابنه أو تعتمد على نفقة شخص يخدم أو سبق له الخدمة في الخدمات المسلحة للمملكة المتحدة (أو كنت شخصا مدنيا خضع لقانون الخدمات المسلحة للمملكة المتحدة)؟
<input type="checkbox"/> لا/No	<input type="checkbox"/> نعم/Yes	Have you ever been convicted of a criminal offence in Northern Ireland? هل سبق إدانتك بجرم جنائي في أيرلندا الشمالية؟
<input type="checkbox"/> لا/No	<input type="checkbox"/> نعم/Yes	Have you ever lived in Northern Ireland? If YES please provide details on the continuation sheet. هل سبق لك العيش في أيرلندا الشمالية؟ إذا كانت الإجابة بنعم، فيرجى تقديم التفاصيل في ورقة التكملة.
<input type="checkbox"/> لا/No	<input type="checkbox"/> نعم/Yes	Have you ever be convicted of a criminal offence in Scotland? هل سبق اتهامك بجرم جنائي في أسكتلندا؟
<input type="checkbox"/> لا/No	<input type="checkbox"/> نعم/Yes	Have you ever lived in Scotland? If YES please provide details on the continuation sheet. هل سبق لك العيش في أسكتلندا؟ إذا كانت الإجابة بنعم، فيرجى تقديم التفاصيل في ورقة التكملة.

<input type="checkbox"/>	Premium فانقة (٧٠ جنيهًا إسترلينيًا)	<input type="checkbox"/>	Standard عادية (٣٥ جنيهًا إسترلينيًا)	Service Required الخدمة المطلوبة:
£	العدد/No.	Number of additional copies of the Police Certificate required (requested at the time the application is made) £5 each عدد النسخ الإضافية المطلوبة من شهادة الشرطة (يتم طلبها وقت إجراء الطلب) ٥ جنيهات إسترليني لكل نسخة		
£	الكلفة/Cost	Additional Postage Details (Please Specify) تفاصيل الرسوم البريدية الإضافية (يرجى التحديد)		
£	Total Payment Enclosed (Pounds Sterling) إجمالي المدفوعات المرفقة (بالجنيه الإسترليني)			
طريقة الدفع/Payment Method:				
<input type="checkbox"/>	Bankers Draft حوالة بنكية	<input type="checkbox"/>	UK Postal Order حوالة بريدية بالمملكة المتحدة	<input type="checkbox"/>
			UK Cheque شيك بالمملكة المتحدة	

Applicant Declaration

إقرار مقدم الطلب

The Applicant must agree to the following conditions:

1. I understand the questions asked in this application form and I declare that the information I have supplied is accurate and I am the person to whom it relates.
2. I declare I have listed all the names by which I have ever been known.
3. I authorise ACRO to make any enquiries it deems necessary in relation to the information given on this form and to share this information to any extent necessary to enable a decision to be made on my Immigration Application.
4. I understand that ACRO will check the details I provide against the Police National Computer and Police Service of Northern Ireland Records (where applicable) to obtain details of criminal convictions where they exist.
5. I understand that ACRO will update the aforementioned police systems (if appropriate), with the information provided.
6. I am aware that it is an offence to make a statement or representation which I know to be false or do not believe to be true, or to seek to obtain a Police Certificate by any means which include deception.

يجب على مقدم الطلب الموافقة على الشروط التالية:

١. أفهم الأسئلة الواردة باستمرار الطلب هذه وأقر بدقة المعلومات التي قدمتها وأنتني أنا الشخص الذي تتعلق به هذه المعلومات.
٢. أقر بأنني أدرجت جميع الأسماء التي سبق أن كنت معروفًا بها.
٣. أفوض اتحاد كبار ضباط الشرطة (ACRO) بإجراء أية استعلامات يعتبرها ضرورية بخصوص المعلومات المقدمة في هذه الاستمارة ومشاركة هذه المعلومات إلى أي مدى ضروري لتمكين اتخاذ القرار بشأن طلب الهجرة الخاص بي.
٤. أدرك بأن اتحاد كبار ضباط الشرطة (ACRO) سيتحقق من التفاصيل التي أقدمها في كمبيوتر الشرطة القومي وخدمة الشرطة لسجلات أيرلندا الشمالية (حسبما ينطبق ذلك) للحصول على تفاصيل الإدانات الجنائية في حالة وجودها.
٥. أدرك بأن اتحاد كبار ضباط الشرطة (ACRO) سيقوم بتحديث أنظمة الشرطة السابقة الذكر (إذا لزم الأمر) بالمعلومات المقدمة.
٦. أدرك بأن القيام بعمل تصريح أو بيان أعرف أنه كاذب أو لا أعتقد بأنه صحيح، أو السعي للحصول على شهادة شرطة بأي طريقة التي تشمل الخداع، يعتبر جريمة جنائياً.

التوقيع/Signature (Applicant) (مقدم الطلب) التاريخ/يوم/شهر/سنة



Photograph Endorsement التصديق على الصورة الفوتوغرافية

- محاسب
 - موظف في بنك/مصرف إعماري
 - محام
 - وسيط أعمال
 - رئيس مجلس ادارة/مدير اقليمي/مدير/موظف في شؤون الموظفين (شركة محدودة)
 - اختصاصي للأقدام
 - كاتب عدل
 - عضو مجلس بلدي محلي أو المحافظة
 - موظف مدني (دائم)
 - مهندس (مؤهل)
 - موظف بخدمة المطافئ
 - طبيب الصحة العامة
 - رجل دين لديانة معروفة
 - ممرضة مؤهلة
 - عضو برلمان
 - ضابط بالبحرية التجارية
 - ضابط مفوضون أو ضباط صف بالخدمات المسلحة (عامل أو متقاعد)
 - صانع نظارات/كيميائي/طبيب أسنان
 - ضابط شرطة/موظف شرطة
 - موظف بمكتب البريد
 - محامي
 - مدرس أو محاضر
- لإيفاء بمتطلبات اتحاد كبار ضباط الشرطة (ACRO)، يجب التوقيع على ظهر صورتك الفوتوغرافية بواسطة شخص من إحدى المجموعات المدرجة على اليمين.
- يرجى الانتباه: هذه القائمة ليست شاملة، ولكن يجب عليك التأكد من أن الشخص المصدق على الصورة الفوتوغرافية هو المختص.
- يجب أن يكون هذا الشخص شخصاً ما غيرك أنت أو زوجك/زوجتك أو أحد أفراد العائلة الي يمكنه تأكيد هويتك ويكون على معرفة بك لمدة عامين على الأقل.
- يجب أن يقوم الشخص الذي تختاره بما يلي:
- إكمال الإقرار الموجود باستمرار الطلب والتوقيع عليها.
 - كتابة "I certify this to be a true likeness of (your full name)" /أشهد بأن هذه صورة حقيقية لـ (اسمك بالكامل)" على ظهر صورتك الفوتوغرافية التي ينبغي التوقيع عليها وتاريخها بواسطته.
- إذا كنت تقطن حالياً خارج المملكة المتحدة وتواجه مشاكل في تحديد أي شخص من القائمة أعلاه، فيرجى الاتصال باتحاد كبار ضباط الشرطة (ACRO) على:
- customer.services@acro.pnn.police.uk**

ملاحظة: قد يتم الاتصال بالمصدقين على الصورة للتحقق من تفاصيلهم

To be completed by the Endorser of the photograph يتم إكمال هذا القسم بواسطة المصدق على الصورة الفوتوغرافية

I am not a relative or partner of the Applicant. I have endorsed and signed on the back of the photograph confirming that the image is a true likeness of the Applicant.

أنا لست قريباً أو زوجاً/زوجة لمقدم الطلب. لقد صدقت ووقعت على ظهر الصورة الفوتوغرافية مؤكداً أنها صورة حقيقية لمقدم الطلب.

التوقيع/Signature.....Date/التاريخ يوم/شهر/سنة

الاسم مطبوع /Print name

الوظيفة/Occupation

رقم الهاتف للاتصال/Contact Telephone Number



Your Check List – please tick when you are satisfied the item is included
قائمة التحقق – يرجى وضع علامة عندما تكون متأكدًا من تضمين العنصر المعني

What your envelope should contain

ماذا ينبغي أن يتضمن مظروفك

<input type="checkbox"/>	Application Form (fully completed and signed) استمارة الطلب (مملوءة بالكامل وموقع عليها)
<input type="checkbox"/>	Two proofs of current address (copies will not be returned) إثباتان للعنوان الحالي (لن يتم إرجاع النسخ)
<input type="checkbox"/>	Passport size photograph (signed and endorsed on reverse by endorser) صورة فوتوغرافية بحجم جواز السفر (موقع ومصدق على ظهرها بواسطة أحد الأشخاص المصدقين)
<input type="checkbox"/>	Copy of Passport photo page (if UK Passport), or the page containing identification detail if other نسخة من صفحة الصورة الفوتوغرافية لجواز السفر (إذا كان جواز السفر صادرًا من المملكة المتحدة)، أو الصفحة التي تتضمن تفاصيل التعريف إذا كان جواز سفر آخر
<input type="checkbox"/>	Your payment (cheque dated, signed & payable to HPA) مدفوعاتك (شيك مؤرخ وموقع عليه ومستحق الدفع لصالح HPA)
<input type="checkbox"/>	PLEASE DO NOT RETURN GUIDANCE NOTES AND FAQ'S WITH YOUR APPLICATION FORM يرجى عدم إرجاع الملاحظات الإرشادية وقسم الأسئلة المطروحة عادة مع استمارة طلبك
<input type="checkbox"/>	Please do not staple or pin documents together يرجى عدم تدبيس أو شبك المستندات معًا
<input type="checkbox"/>	Ensure the correct postage is paid تأكد من دفع الرسوم البريدية الصحيحة
<input type="checkbox"/>	Applications to be sent to: ترسل الطلبات إلى: ACRO PO Box 481 Fareham Hampshire PO14 9FS (UK)

صفحة التكملة/Continuation Sheet

If you have not lived at your current address for longer than five years, please list any address(es) you have lived at over the past five years below:

إذا لم تسكن في عنوانك الحالي لمدة تزيد عن خمسة أعوام، فيرجى إدراج أي عنوان (عناوين) سكنت بها في الأعوام الخمسة الماضية أدناه:

to إلى:	Date from من تاريخ:	Former Address 1 العنوان السابق ١:
Postcode/الرمز البريدي:		
to إلى:	Date from من تاريخ:	Former Address 2 العنوان السابق ٢:
Postcode/الرمز البريدي:		
to إلى:	Date from من تاريخ:	Former Address 3 العنوان السابق ٣:
Postcode/الرمز البريدي:		
to إلى:	Date from من تاريخ:	Former Address 4 العنوان السابق ٤:
Postcode/الرمز البريدي:		
to إلى:	Date from من تاريخ:	Former Address 5 العنوان السابق ٥:
Postcode/الرمز البريدي:		

If you have further information you would like to provide, please comment below
إذا كانت لديك معلومات إضافية ترغب في تقديمها، فيرجى توفيرها أدناه:



• كم من الوقت تستغرق شهادة الشرطة حتى أحصل عليها؟
سيتم إعداد الشهادة وإرسالها خلال ١٠ أيام عمل من تاريخ الاستلام بالنسبة للخدمة العادية وخلال يومي عمل للخدمة الفائقة. وفي كلتا الحالتين، لا يشمل ذلك أيام الاستلام والإرسال. ولا يتم ضمان أوقات خدمة البريد. ويتم إرسال شهادات الشرطة ببريد الدرجة الأولى عن طريق البريد الملكي مهما كان موقعك في العالم. ننصحك بأن تتبج وقت إضافي إذا تم تقديم طلبك في موعد قريب من إحدى العطلات الرسمية في المملكة المتحدة.

• بأية طرق بريدية قد أتلقى شهادة الشرطة الخاصة بي؟
يشمل رسم طلبك:

إلى العناوين بداخل المملكة المتحدة - إرجاع عادي بريد الدرجة الأولى (Standard 1st Class Return)
إلى العناوين الدولية - إرجاع جوي بالبريد الملكي

يمكنك طلب ودفع رسم إضافي للحصول على ما يلي (يجب إرسال هذه الرسوم مع طلبك):

في المملكة المتحدة - البريد المسجل (Registered Mail) أو البريد المدون (Recorded Mail) أو خدمة الايصال الخاص في اليوم التالي من الإرسال (Special Delivery Next Day)
دولياً أو خارج المملكة المتحدة - (International Signed For)، العلامة الدولية لـ AIRSURE (لمعرفة الأسعار، يرجى الاتصال باتحاد كبار ضباط الشرطة (ACRO) على رقم ٩٩٩ ٦٠ ١٣ ٠٨٤٥ أو على العنوان customer.services@acro.pnn.police.uk) وتخضع الأسعار للزيادات السنوية الخاصة بالبريد الملكي والقيود المفروضة على الحجم والوزن.

إذا كنت تعتزم استخدام ساع لتسليم باليد، فستحتاج إلى إرسال التالي مع طلبك:

١. ظرف للساعي للإرجاع بحجم A4.

٢. فاتورة النقل الجوي مملوءة (يجب أن تكون موقع عليها ومدفوعة الحساب).

٣. رقم هاتف داخل المملكة المتحدة للاتصال بالساعي الخاص بك حتى تتمكن من القيام بترتيب تسليم شهادة الشرطة الخاصة بك حالما تصبح جاهزة.

إن عدم إرسال أي مما سبق ذكره يعني أنه سيتم إرجاع شهادة الشرطة الخاصة بك بريد الدرجة الأولى عن طريق البريد الملكي.

• ما هي تكلفة شهادة الشرطة؟

تبلغ تكلفة الخدمة العادية ٣٥ جنيهًا إسترلينيًا والخدمة الفائقة ٧٠ جنيهًا إسترلينيًا. يمكن شراء نسخ إضافية من شهادات الشرطة بتكلفة ٥ جنيهات إسترليني وقت إجراء الطلب لأي من الخدمتين. (ستتطلب الطلبات اللاحقة دفع رسوم إدارية تبلغ ٥ جنيهات إسترليني ومبلغ ٥ جنيهات إسترليني لكل شهادة.)

• هي يمكنني الدفع عبر الإنترنت؟

لا، يمكنك الدفع بشيك أو حوالة بنكية أو حوالة بريدية. ويجب أن يكون الدفع بالجنيه الإسترليني. يمكنك الترتيب ليقوم شخص آخر بالدفع نيابة عنك إذ لزم الأمر (يكون الدفع لصالح "Hampshire Police Authority" HPA).

• هل سأحصل على إيصال لشهادة الشرطة الخاصة بي؟

لا، لن تحصل على إيصال للرسوم المدفوعة إلا إذا طلبت الحصول على وصل استلام في طلبك.

• ما هي الحوالة البنكية؟

قد تعرف أيضًا بشيك أمين الصندوق أو شيك مصرفي.

تكون الحوالات البنكية بالجنية الأسترليني للمملكة المتحدة – ويمكن أن تقوم بتوفيرها البنوك في جميع أنحاء العالم

إنها مماثلة للشيك إلا أن النقود يتم خصمها فوراً من حسابك بواسطة البنك الخاص بك.

يجب أن تخطر البنك بأنك تحتاج حوالة بنكية (قبل ٢٤ ساعة عادة) حتى يتمكن من إعدادها والتحقق من توفر نقود كافية في حسابك. وقد يلزم دفع رسوم إضافية أيضاً لإصدار الحوالة البنكية.

يجب إرسال هذه الحوالة البنكية إلينا. (ستكون مثل الشيك. لا ترسل الإيصال. وإنما نحتاج إلى الشيك الأصلي).

• هل يمكنني الاستعانة بساع لتوصيل طلبي وشهادة الشرطة؟

نعم، يمكنك الاستعانة بساع ولكن يجب الاتصال بخدمات عملاء اتحاد كبار ضباط الشرطة (ACRO) للتفاصيل، إذ أن شركات التوصيل لا تستطيع التسليم أو الاستلام إلى/من عناوين صناديق البريد.

• هل يمكنني إرسال طلبي بالبريد الإلكتروني أو الفاكس؟

لا، يجب إرسال طلبك إلينا بالبريد حيث إننا نحتاج إلى التوقيع الأصلي وصورة فوتوغرافية من الحجم الخاص بجواز السفر.

• من يمكنه التقدم لطلب شهادة الشرطة؟

أي شخص كان يعيش في المملكة المتحدة لفترة من الوقت بغض النظر عن جنسيته.

• هل يمكنني التقدم لطلب شهادة شرطة لبلد غير أستراليا أو كندا أو نيوزلندا أو جنوب إفريقيا أو الولايات المتحدة الأمريكية؟

لا، لدينا اتفاقيات مع البلدان الخمسة المذكورة أعلاه ويمكننا فقط توفير شهادات شرطة لئتم تقديمها إلى السفارات/المفوضيات السامية الخاصة بهذه البلدان الخمسة.

• هل يمكنني استخدام شهادة الشرطة الصادرة من اتحاد كبار ضباط الشرطة (ACRO) لأغراض التوظيف أو للتدقيقات الأمنية؟

لا، يمكن فقط استخدام شهادة الشرطة الصادرة من اتحاد كبار ضباط الشرطة (ACRO) لتقديمها إلى السفارات/المفوضيات السامية الخاصة بالبلدان الخمسة التالية: أستراليا وكندا ونيوزلندا وجنوب إفريقيا والولايات المتحدة الأمريكية.

• هل ستقومون بإخطاري بأنكم استلمتم طلبي؟

لا يمكننا الاتصال بك عند تلقي طلبك، فلدينا عدد كبير جداً من الطلبات نتلقاه كل يوم ولا يمكننا البحث عن استمارات معينة. يمكنك الاتصال بنا على رقم الهاتف الدولي ٨٧١١١١ ١٩٦٢ ٠٠٤٤ أو من داخل المملكة المتحدة على رقم ٩٩٩ ١٣ ٦٠ ٠٨٤٥ للاستعلام بشأن ما إذا تم استلام طلبك. أو يمكنك إرسال بريد إلكتروني تذكر فيه اسمك والبلد التي تتقدم للحصول على طلب لها حيث سنقوم بالنظر في نظامنا للتحقق من تلقي طلبك.

• في حالة الاتصال باتحاد كبار ضباط الشرطة (ACRO) عبر الهاتف أو البريد الإلكتروني، هل يمكن إبلاغي بما هو موجود على كمبيوتر الشرطة القومي قبل أن أرسل طلبي أو أتلقى شهادة الشرطة الخاصة بي؟

لا يمكننا النظر في كمبيوتر الشرطة القومي قبل التقدم للطلب، إذ أنه يتعين علينا الامتثال لقانون حماية البيانات. فلا يمكننا تقديم النصيحة عن حالات معينة بدون إيداع الطلب معنا. لا يمكننا إعطاء المعلومات عبر الهاتف أو البريد الإلكتروني بشأن شهادة الشرطة الخاصة بك أو المعلومات التي قد تكون مدونة عليها.

- ما هي مدة صلاحية شهادة الشرطة الخاصة بي؟
لا توجد فترة زمنية محددة تعتبر شهادة الشرطة صالحة خلالها. فشهادة الشرطة تكون دقيقة حقا في تاريخ إصدارها. ستطلب منك عادةً السفارات أو المفوضيات السامية تقديم شهادة شرطة تم إصدارها في فترة تقل عن ستة (6) أشهر من المقابلة الشخصية للحصول على التأشيرة.
- لا أعرف أي شخص يمكنه التوقيع على ظهر صورتي الفوتوغرافية في البلد التي أتواجد بها، فما أفعل؟
ستحتاج إلى إرسال صورتك الفوتوغرافية إلى شخص يمكنه التوقيع عليها لك. وإذا لم تكن متواجداً في المملكة المتحدة، فنقترح عليك إرسال استمارة الطلب بأكملها إلى شخص يستطيع التوقيع على صورتك الفوتوغرافية ثم إرسالها إلينا.
- هل يلزم بأن يكون الشخص الموقع على صورتي الفوتوغرافية ساكناً بالمملكة المتحدة؟
لا، قد يكون أي شخص يعمل بأحد المهن التي أدرجناها وأنه يعرفك لمدة عامين أو أكثر.
- لا أعرف أي شخص من قائمة المصدقين. فمن بإمكانه إذن التصديق على صورتي الفوتوغرافية؟
هذه القائمة ليست شاملة، ولكن يجب عليك التأكد من أن يكون الشخص المصدق على الصورة الفوتوغرافية صاحب مهنة. وسيتم قبول الشخص المهني الذي بإمكانه التوقيع على صورتك الفوتوغرافية لطلب جواز سفر.
- هل يمكن إرسال أكثر من طلب واحد في نفس الظرف مع طريقة واحدة للدفع بإجمالي المبلغ؟
نعم، بشرط أن تكون جميع المستندات كاملة وأن يغطي إجمالي المبلغ المدفوع كل طلب مقدم. قد يؤدي عدم إرسال أي من الأشياء المطلوبة إلى تأخير التعامل مع جميع الطلبات.
- ما الفرق بين شهادة الشرطة وطلب الحصول على معلومات؟
يتم إصدار شهادة الشرطة لأغراض الهجرة فقط. بينما يستخدم طلب الحصول على معلومات لتزويد مقدم الطلب بتفاصيل أية معلومات محفوظة عنه على أجهزة الكمبيوتر الخاصة بالشرطة. ويراجع كل منهما كمبيوتر الشرطة القومي للتحقق مما إذا كان لديك أي سجل جنائي. وتكون شهادة الشرطة مطلوبة عند طلب تأشيرة عمل أو إقامة لأستراليا أو نيوزلندا أو جنوب إفريقيا أو كندا أو الولايات المتحدة الأمريكية فقط. وبالنسبة إلى الولايات المتحدة الأمريكية، فستحتاج أيضاً إلى شهادة شرطة لأغراض العطلات إذا سبق القبض عليك أو اتهامك بأي جرم بغض النظر عن المدة التي مضت على ذلك.
- لدي شهادة من مكتب السجلات الجنائية (CRB)، فهل يمكنني استخدامها بدلاً من شهادة الشرطة؟
لا، تقبل السفارات والمفوضيات العليا شهادات الشرطة الصادرة من اتحاد كبار ضباط الشرطة (ACRO) فقط.
- متى ستتوقف السفارات أو المفوضيات العليا عن قبول شهادة الحصول على معلومات؟
لن تقبل أستراليا وكندا ونيوزلندا وجنوب إفريقيا والولايات المتحدة الأمريكية شهادات الحصول على معلومات لمقابلات الحصول على التأشيرة الشخصية بعد الآن.
- ماذا سيظهر على شهادة الشرطة الخاصة بي؟
جميع الإدانات (Convictions) والتحذيرات (Warnings) والتأنيبات (Reprimands) والتنبيهات (Cautions) المسجلة على كمبيوتر الشرطة القومي. إننا نطبق مبادئ "توجيهات الاحتفاظ بالسجلات الاسمية على كمبيوتر الشرطة القومي (Step Down Model)"، والتي تتضمن نموذج التنحي، وذلك عند إعداد شهادة الشرطة. ويمكن معرفة تفاصيل نموذج التنحي من:-

<http://www.acpo.police.uk/asp/policies/Data/Retention%20of%20Records06.pdf>

يرجى الانتباه: لا تخضع الإدانات العسكرية لاستمارة التنحي.

- ليس لدي أية إثباتات باسمي للعنوان الذي أسكن به حالياً.

قد يشمل ذلك أي من المواقف التالية:

- شخص يعيش في سكن يوفره له صاحب العمل
- شخص يعيش في مساكن الجيش
- الأشخاص الذين يعيشون في بلد يكون فيها من غير المعتاد للأنتى أن تكون لها أية فواتير أو مراسلات باسمها
- طلاب الجامعات الذين يعيشون بعيداً عن منازلهم في قاعات أو مساكن مشتركة
- الأشخاص الذين يعيشون مع أزواجهم أو زوجاتهم/أصدقائهم/أبائهم/أقاربهم
- الأشخاص الذين يعيشون في مساكن لا يمتلكونها، مثل المساكن المؤجرة/الفنادق/النزل

وفقاً لطلب السفارة، نطلب منك تقديم إثباتين للعنوان للتأكد من أنك تقطن بالعنوان المذكور. وليس من الضرورة أن يكون الإثبات إحدى فواتير للمرافق العامة. فقد يكون أي شكل من أشكال المراسلات الرسمية طالما أنه يحتوي على اسمك وعنوانك ومؤرخ خلال فترة الستة أشهر الماضية.

إذا لم تتمكن من تقديم أية مراسلات تحمل اسمك وعنوانك، فيستطيع مالك المنزل أو العقار تزويدك بنموذجين للمراسلات يحملان اسمه وعنوانه. وسيحتاج المالك أيضاً إلى إرسال خطاب بهذه الإثباتات يذكر فيه أنك تقطن حالياً بهذا العنوان وأن يوقع في الجزء السفلي منه. ويمكن تقديم هذه المستندات بواسطة المالك أو مدير الفندق من خلال خطاب أو إثبات بدفع الإيجار.

بالنسبة لطلاب الجامعات، يمكنك استخدام عنوان منزلك بعد انتهاء مدة الفصل الدراسي كما يمكنك اتباع الإجراء المذكور أعلاه.

- تتم جميع المراسلات الخاصة بي عن طريق صندوق البريد، فكيف يمكنني إثبات عنواني الفعلي؟
إذا كانت مراسلاتك تتم عن طريق صندوق البريد، فيمكنك تقديم إثباتين للعنوان مع توضيح صندوق البريد الخاص بك عليهما.
ستحتاج بعد ذلك إلى خطاب من البنك الخاص بك/صاحب العمل يذكر فيه عنوان صندوق البريد الخاص بك وعنوانك الفعلي. أو يمكنك تقديم عقد إيجار مع إثباتي عنوان صندوق البريد.

توجيهات إضافية:

فيما يلي قائمة بالمراسلات التي يمكننا قبولها كإثباتات للعنوان:

- كشوفات الحساب البنكية
- فواتير المرافق العامة
- فواتير الهاتف
- خطاب من أي جهة رسمية (صاحب العمل/الشرطة/البنك/صانع النظارات/طبيب الأسنان/الأطباء/السفارة/المحاكم وما إلى ذلك)

يرجى الانتباه إلى أنه يجب أن تكون الإثباتات حديثة (خلال الستة أشهر الماضية) ويجب أيضاً أن توضح اسمك وعنوانك، كما ينبغي ترجمة أية إثباتات بلغات أجنبية (على الرغم من عدم ضرورة ذلك رسمياً). وينبغي أن تكون قد تلقيت إثباتات عنوانك عن طريق الخدمة البريدية، ولذلك إننا لا نستطيع قبول كشوفات الحساب البنكية عبر الإنترنت.

إذا لم تتمكن من العثور على إجابة لسؤالك في هذا القسم، فيرجى عدم التردد في الاتصال باتحاد كبار ضباط الشرطة (ACRO) على رقم ١٣ ٩٩٩ ٦٠ ٠٨٤٥ أو إرسال بريد إلكتروني إلى العنوان

customer.services@acro.pnn.police.uk